



- FR** Thermostat programmable
- EN** Programmable thermostat
- DE** Programmierbarer thermostat
- IT** Termostato programmabile

> 3s Temps d'appui / Press time / Tastendruckdauer / Tempo pressione

Température mesurée / Room temperature / Gemessenen temperatur / Temperatura misurata

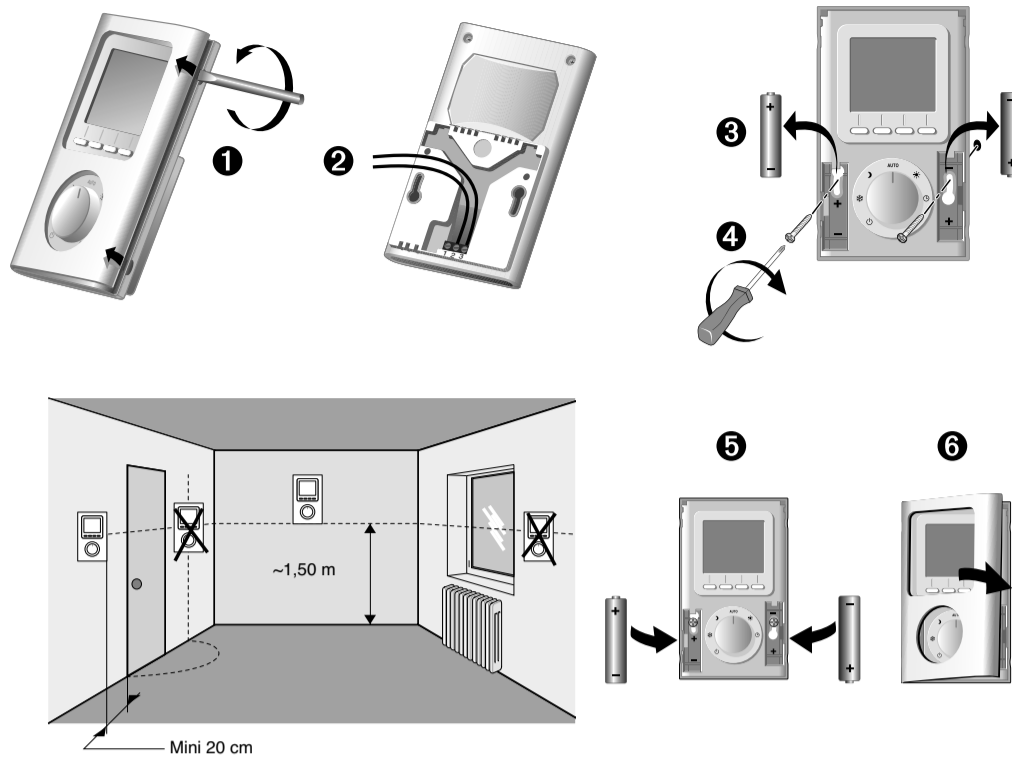
Température de consigne / Set-point temperature / Solltemperatur / Temperatura di riferimento

(on) / (off) Aléatoire / zufällig / random / aleatorio

Caractéristiques / Characteristics / Kenndaten / Caratteristiche /

	2 x 1,5 V, LR03/AAA (supplied), 2 years autonomy
	5A max., 230 V~ Cos φ = 1
	81 x 135 x 22 mm
	IP 30
°C	0°C --> +40°C
	Base de temps de régulation / Control time base / Zeitbasis / Base di tempo di regolazione : 15 min.

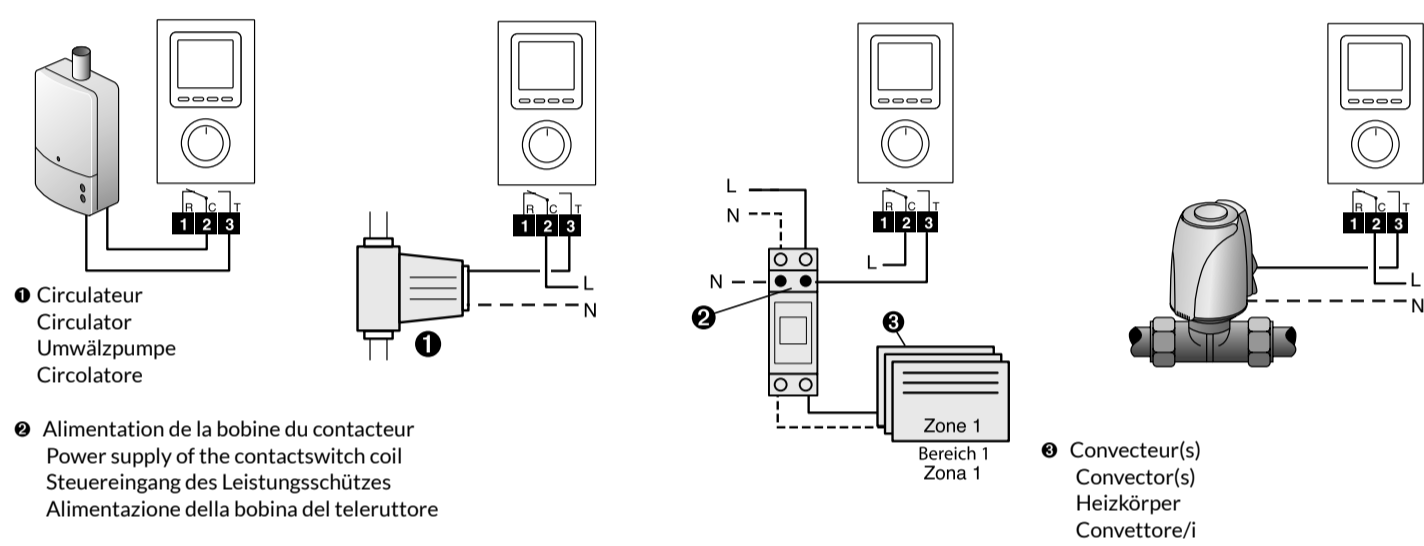
Installation / Installazione /



Important Product information (4)



Raccordement / Connection / Anschliessen / Collegamento



- 1 Circulateur / Circulator / Umwälzpumpe / Circolatore
- 2 Alimentation de la bobine du contacteur / Power supply of the contactswitch coil / Steuerungseingang des Leistungsschützes / Alimentazione della bobina del teleruttore
- 3 Convecteur(s) / Convector(s) / Heizkörper / Convettore/i

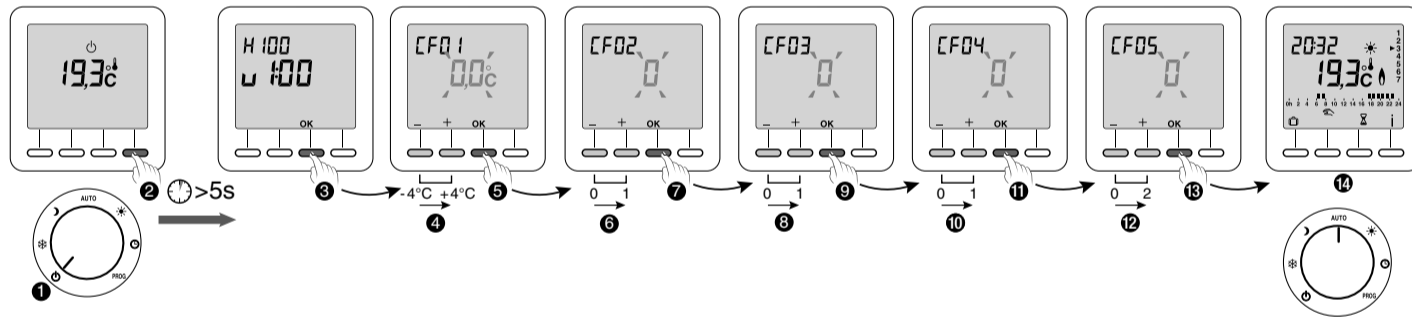
BDR THERMEA GROUP



2705299 Rev.01

Configuration / Configuration / Konfiguration / Configurazione

CF01	Correction température mesurée / Measured temperature correction / Korrektur der gemessenen Temperatur / Correzione temperatura misurata /
	-4°C < > +4°C



CF02	Température affichée en mode AUTO / Temperature displayed in AUTO mode / Angezeigte Temperatur im AUTO-Modus / Temperatura visualizzata in modalità AUTO

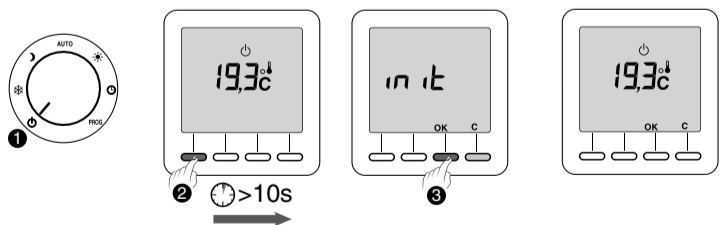
CF03	Confort régulé par le thermostat / Comfort regulated by the thermostat / Komfort-einstellung über den thermostat / Comfort regolato mediante il termostato /
	Yes
	No

CF04	Anti-grippage / Anti-seizing / Festlaufschutz / Antigrippaggio /
	On
	Off

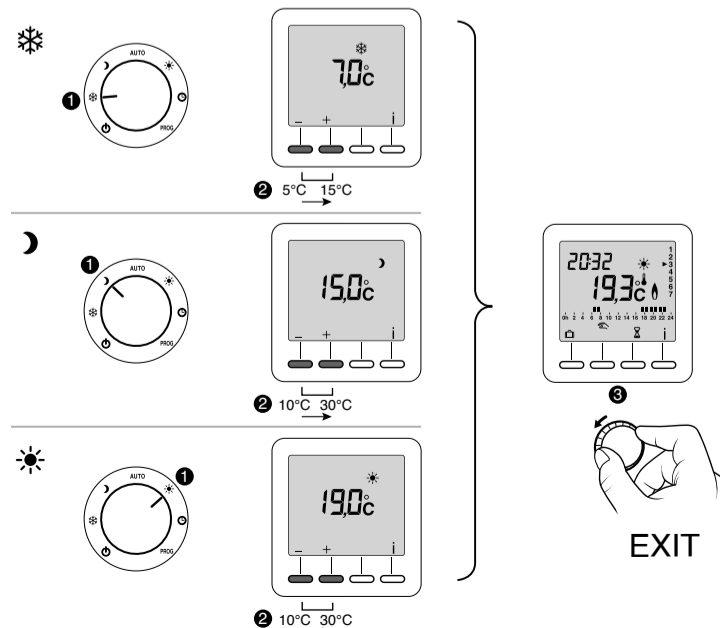
CF05	Low battery → 0 (off)
	1 (on)
	2 (on)
	(off)

EXIT

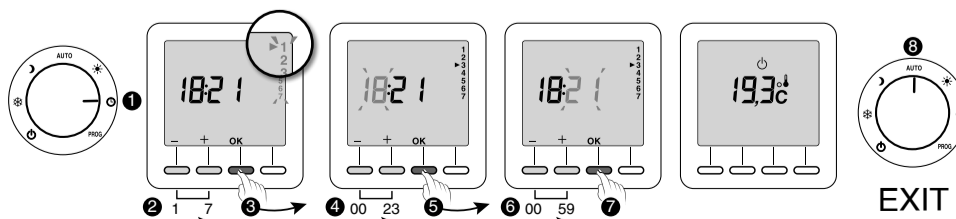
Reset / Reset to factory settings / Reset auf Werkseinstellung / Ritorno alle regolazioni iniziali



Réglage des températures (consignes) / Setting the set-point temperatures / Einstellen der Solltemperaturen / Regolazione delle temperature (valori di riferimento)



Réglage jour - heure / Time Setting / Uhrzeiteinstellung / Impostazione dell'ora



EXIT

Programmation / Programming / Programmierung / Programmazione

Exemple : Confort ☀ de 6h à 8h et de 17h à 23h.

Example : Comfort mode ☀ from 6:00 to 8:00 and 17:00 to 23:00.

Beispiel : Komfort ☀ von 6 Uhr bis 8 Uhr und von 17 Uhr bis 23 Uhr.

Esempio : modalità comfort ☀ dalle 6.00 alle 8.00 e dalle 17.00 alle 23.00

Remarque : la touche ► permet de faire défiler le programme.
 Note : the different steps of the program are available by pressing the ► key
 Anmerkung : Durch drücken der ► Taste werden die einzelnen Programmschritte angezeigt
 Nota : il tasto ► permette di fare scorrere il programma

- Copie le programme sur le jour suivant
- Copy the program to the next day
- Kopiert die Programmierung auf den nächsten Tag
- Copia il programma sul giorno successivo
- Répéter les opérations de programmation pour chaque jour de la semaine
- Repeat the programming steps for each day of the week
- Die Programmschritte für jeden einzelnen Wochentag wiederholen
- Ripetere le operazioni di programmazione per ogni giorno della settimana

AUTO / Automatic mode / Automatikmodus / Modalità automatica

- ① Heure / Time / Uhrzeit / Ora
- ② Température mesurée ou de consigne
Measured temperature or set-point temperatur
Gemessene oder Soll-Temperatur
Temperatura misurata o di set point
- ③ Mode Absence / Absence / Abwesenheitsbetrieb / Modalità Assenza /
- ④ Mode Manuel / Manual mode / Handbetrieb / Modalità manuale
- ⑤ Dérogation/Override/ Programmunterbrechung / Derogazione

⑥ Demande de chauffe / Heating demand mode / Wärmeanforderung / Richiesta di riscaldamento

⑦ Jour / Day / Wochentag / Giorno

⑧ Consigne en cours / Current setting / Aktuelle Solltemperatur / Riferimento in corso

Mode permanent (No PROG)
 Continuous mode
 Dauerbetrieb
 Modalità permanente

Absence / Absence mode / Abwesenheitsbetrieb / Modalità assenza

- Décompte des jours
- Days start to count down
- Countdown der Abwesenheitstage beginnt
- Allo scadere dei giorni

Arrêt / Shutdown mode / Außer Betrieb / Modalità di arresto

Dérogation / Override / Programmunterbrechung / Derogazione

- Questa modalità permette di impostare una temperatura di set point per una durata selezionabile da 30 minuti a 72 ore.
 ESEMPIO : 21°C dalle 11:00 alle 13:30 e (02:30)
- Ce mode permet de régler une température de consigne pour une durée de 30 minutes à 72h.
 EXEMPLE : 21°C de 11:00 à 13:30 (02:30).
- This mode is used to set a set-point temperature for a given period.
 EXAMPLE : 21°C from 11:00 to 13:30 (02:30).
- In diesem Modus kann die Solltemperatur für eine Dauer von 30 Minuten bis 72 Stunden programmiert werden.
 BEISPIEL : 21°C von 11:00 Uhr bis 13:30 (2 Std 30).

Changement des piles/Changing the batteries/ Batterien ersetzen / Sostituzione delle pile

- Vous disposez d'environ 3 mois pour changer les piles (2 piles alcalines 1,5V de type LR03 ou AAA). Vous avez environ 45 s pour changer les piles avant que le réglage de l'heure ne soit remis à zéro.
- From the moment the battery level symbol appears, you have around 3 months to change them (2 LR03 or AAA-type 1.5 V alkaline batteries). You have approximately 45 seconds to change the batteries before the time setting is reset to zero (in this case, reset the time and date).
- Wenn die Batterieanzeige eingeblendet wird, haben Sie rund 3 Monate Zeit, um die Batterien zu ersetzen (2 Alkaline-Batterien 1,5V vom Typ LR03 oder AAA). Sie haben zum Einlegen der neuen Batterien ca. 45 Sek. Zeit. Danach wird die Uhrzeit nullgestellt (in diesem Fall Datum und Uhrzeit neu einstellen).
- A partire dal momento in cui compare il simbolo di esaurimento delle pile, avete circa 3 mesi per sostituirle (2 pile alcaline 1,5V di tipo LR03 o AAA). Avete circa 45 secondi per sostituire le pile prima che la regolazione dell'ora venga azzerata (in questo caso, effettuare nuovamente la regolazione dell'ora e della data).

Mode Manuel / Manual mode / Handbetrieb / Modalità manuale

- Ce mode permet de régler une allure jusqu'au prochain changement du programme.
 EXEMPLE : confort à 16h
- This mode is used to go from comfort to economy mode (or conversely) until the next program change.
 EXAMPLE : comfort at 16:00
- In diesem Modus kann eine Betriebsart bis zum nächsten Programmwechsel manuell eingegeben werden.
 Beispiel: Komfort ab 16Uhr
- Questa funzione permette di impostare una modalità fino prossimo cambio di programma
 ESEMPIO : Comfort alle ore 16.
- Jusqu'au prochain changement du programme (17:00)
- Until the next program change
- Bis zum nächsten Programmwechsel
- Prossimo cambio di programma